

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1588/88 της Επιτροπής της 8ης Ιουνίου 1988 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως 1
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1589/88 της Επιτροπής της 8ης Ιουνίου 1988 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη 3
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1590/88 της Επιτροπής της 7ης Ιουνίου 1988 περί θεσπίσεως των κατά μονάδα αξιών για τον καθορισμό της δασμολογητέας αξίας ορισμένων αναλώσιμων εμπορευμάτων 5
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1591/88 της Επιτροπής της 8ης Ιουνίου 1988 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση 8
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1592/88 της Επιτροπής της 8ης Ιουνίου 1988 περί αποκαταστάσεως της εφαρμογής των δασμών για υποδήματα των κωδικών ΣΟ 6404 και 6405 90 10, καταγωγής Ταϊλάνδης, δικαιούχου των προβλεπόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3635/87 του Συμβουλίου δασμολογικών προτιμήσεων 10
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1593/88 της Επιτροπής της 8ης Ιουνίου 1988 περί αποκαταστάσεως της εφαρμογής των δασμών για μπαούλα, θαλίτσες και θαλιτσάκια στα οποία περιλαμβάνονται και τα θαλιτσάκια για είδη καλλωπισμού και για έγγραφα, χαρτοφύλακες γενικά και παρόμοια του κωδικού ΣΟ ex 4202, καταγωγής Ινδίας, δικαιούχου των προβλεπόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3635/87 του Συμβουλίου δασμολογικών προτιμήσεων 11
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1594/88 της Επιτροπής της 8ης Ιουνίου 1988 περί αποκαταστάσεως της εφαρμογής τελωνειακών δασμών για κουστούμια και σύνολα, εκτός από τα πλεκτά για άντρες και αγόρια, προϊόντα της κατηγορίας 16 (αύξων αριθμός 40.0160), φορέματα για γυναίκες ή κορίτσια, προϊόντα της κατηγορίας 26 (αύξων αριθμός 40.0260), φούστες για γυναίκες ή κορίτσια, προϊόντα της κατηγορίας 27 (αύξων αριθμός 40.0270), καταγωγής Πακιστάν, δικαιούχου των προβλεπόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3783/87 του Συμβουλίου δασμολογικών προτιμήσεων 13

Περιεχόμενα (συνέχεια)

- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1595/88 της Επιτροπής της 8ης Ιουνίου 1988 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2185/87 όσον αφορά την απόδοση των επιστροφών κατά την εξαγωγή που εφαρμόζονται σε ορισμένα γεωργικά προϊόντα που εξάγονται με τη μορφή ορισμένων εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης και την είσπραξη των εξισωτικών ποσών «προσχωρήσεως» 15
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1596/88 της Επιτροπής της 8ης Ιουνίου 1988 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 441/88 για λεπτομέρειες εφαρμογής για την υποχρεωτική απόσταξη που προβλέπεται στο άρθρο 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου 17
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1597/88 της Επιτροπής της 8ης Ιουνίου 1988 περί καθορισμού του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την έκτη τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/88 18

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Συμβούλιο

88/314/ΕΟΚ:

- * Οδηγία του Συμβουλίου της 7ης Ιουνίου 1988 για την προστασία των καταναλωτών όσον αφορά την αναγραφή των τιμών των μη εδωδιμων προϊόντων 19

88/315/ΕΟΚ:

- * Οδηγία του Συμβουλίου της 7ης Ιουνίου 1988 για την τροποποίηση της οδηγίας 79/581/ΕΟΚ για την προστασία των καταναλωτών όσον αφορά την αναγραφή των τιμών των τροφίμων 23

- * Ενημέρωση σχετικά με την υπογραφή της συμφωνίας με την Ταϊλάνδη δυνάμει του άρθρου XXVIII της GATT που αφορά τις γλυκοπατάτες 27

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1588/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Ιουνίου 1988

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1097/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγούριων και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4047/87 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική

τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 7 Ιουνίου 1988·

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4047/87 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές προς είσπραξη κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 9 Ιουνίου 1988.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 110 της 29. 4. 1988, σ. 7.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 378 της 31. 12. 1987, σ. 99.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Ιουνίου 1988.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 8ης Ιουνίου 1988 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(ECU/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορές	
	Πορτογαλία	Τρίτες χώρες
0709 90 60	16,55	169,69
0712 90 19	16,55	169,69
1001 10 10	73,91	248,37 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	73,91	248,37 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	11,45	187,24
1001 90 99	11,45	187,24
1002 00 00	51,75	164,18 ⁽³⁾
1003 00 10	45,43	166,83
1003 00 90	45,43	166,83
1004 00 10	101,89	139,07
1004 00 90	101,89	139,07
1005 10 90	16,55	169,69 ⁽³⁾ ⁽²⁾
1005 90 00	16,55	169,69 ⁽³⁾ ⁽²⁾
1007 00 90	40,05	175,92 ⁽⁴⁾
1008 10 00	45,43	99,90
1008 20 00	45,43	149,42 ⁽⁴⁾
1008 30 00	45,43	61,90 ⁽⁵⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
1008 90 90	45,43	61,90
1101 00 00	31,23	277,55
1102 10 00	87,65	245,06
1103 11 10	128,41	398,82
1103 11 90	31,32	297,34

⁽¹⁾ Για τον σκληρό σίτο, καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

⁽²⁾ Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 του Συμβουλίου οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών και εισαγόμενα στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

⁽³⁾ Για τον αραβόσιτο καταγωγής ΑCP ή PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 ECU ανά τόνο.

⁽⁴⁾ Για τον κέγχρο και το σόργο καταγωγής ΑCP ή PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 50%.

⁽⁵⁾ Για τον σκληρό σίτο και τον κέγχρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

⁽⁶⁾ Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής.

⁽⁷⁾ Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στη διάκριση 1008 90 10 (τριτικά), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σικάλη.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1589/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Ιουνίου 1988

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1097/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη δύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4048/87 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή

που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 7 Ιουνίου 1988·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις, που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος, τροποποιούνται σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, προέλευσης Πορτογαλίας, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται στο μηδέν.

2. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, προέλευσης τρίτων χωρών, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 9 Ιουνίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Ιουνίου 1988.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 110 της 29. 4. 1988, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 378 της 31. 12. 1987, σ. 102.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 8ης Ιουνίου 1988 περί καθορισμού των προμηδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βόνη

Α. Σιτηρά και άλευρα

(ECU/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία
	6	7	8	9
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

Β. Βόνη

(ECU/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία	4η προθεσμία
	6	7	8	9	10
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1590/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Ιουνίου 1988

περί θέσπισης των κατά μονάδα αξιών για τον καθορισμό της δασμολογητέας αξίας ορισμένων αναλώσιμων εμπορευμάτων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τη πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1577/81 της Επιτροπής της 12ης Ιουνίου 1981 περί θέσπισης συστήματος απλοποιημένων διαδικασιών για τον καθορισμό της δασμολογητέας αξίας ορισμένων αναλώσιμων εμπορευμάτων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3773/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

Εκτιμώντας:

ότι στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1577/81 προβλέπεται η θέσπιση, εκ μέρους της Επιτροπής, κατά μονάδα αξιών περιοδικής ισχύος για τα προϊόντα που καθορίζονται σύμφωνα με την κατάταξη που αναφέρεται στο παράρτημα

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των κριτηρίων, που καθορίζονται στον ίδιο κανονισμό, επί των στοιχείων που ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού, οδηγεί, για τα σχετικά προϊόντα, στον καθορισμό των κατά μονάδα αξιών σύμφωνα με τον τρόπο που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατά μονάδα αξίες που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1577/81 καθορίζονται σύμφωνα με τον πίνακα του παραρτήματος.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 10 Ιουνίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Ιουνίου 1988.

Για την Επιτροπή

COCKFIELD

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 154 της 13. 6. 1981, σ. 26.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 355 της 17. 12. 1987, σ. 19.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κωδικός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Υψος των κατά μονάδα αξιών/100 kg καθαρού βάρους									
			ECU	FB/Flux	Dkr	DM	FF	DR	£Irl	Lit	Fl	£
1.10	0701 90 51 0701 90 59	Γεώμηλα πρώιμα	21,82	946	172,34	45,26	153,11	3 620	16,93	33 656	50,82	14,59
1.20	0702 00 10 0702 00 90	Τομάτα	50,89	2 207	401,90	105,55	357,06	8 441	39,48	78 483	118,52	34,03
1.30	0703 10 19	Κρεμμύδια άλλα και προς φύτευση	24,44	1 060	193,07	50,71	171,52	4 055	18,96	37 702	56,93	16,35
1.40	0703 20 00	Σκόρδα	113,88	4 940	899,33	236,20	798,98	18 889	88,34	175 619	265,22	76,16
1.50	ex 0703 90 00	Πράσα	24,81	1 078	197,15	51,51	174,74	4 100	19,27	38 215	57,81	16,44
1.60	ex 0704 10 10 ex 0704 10 90	Κουνουπίδια	24,64	1 063	194,92	50,89	171,59	4 055	19,14	37 482	57,16	17,15
1.70	0704 20 00	Λαχανάκια Βρυξελλών	44,76	1 931	355,63	92,23	312,60	7 362	34,82	68 116	103,74	31,19
1.80	0704 90 10	Κράμβαι λευκαί και κράμβαι ερυθραί	23,04	1 001	183,06	47,82	162,25	3 807	17,89	35 484	53,68	15,26
1.90	ex 0704 90 90	Μπρόκολα (<i>Brassica oleracea</i> var. <i>italica</i>)	125,24	5 433	989,08	259,78	878,72	20 774	97,16	193 147	291,69	83,77
1.100	ex 0704 90 90	Λάχανο του είδους κήνος	77,51	3 362	612,11	160,77	543,81	12 856	60,13	119 532	180,52	51,84
1.110	0705 11 10 0705 11 90	Μαρούλια	55,97	2 428	442,05	116,10	392,73	9 284	43,42	86 323	130,36	37,43
1.120	ex 0705,29 00	Αντίδια	91,00	3 955	723,03	188,90	640,84	15 038	70,68	140 150	212,02	60,29
1.130	ex 0706 10 00	Καρότα	23,08	1 001	182,31	47,88	161,97	3 829	17,91	35 603	53,76	15,44
1.140	ex 0706 90 90	Ραφανίδες	80,89	3 513	645,34	168,03	570,65	13 481	62,92	124 906	188,51	53,21
1.150	0707 00 11 0707 00 19	Αγγούρια	18,85	817	148,86	39,10	132,25	3 126	14,62	29 070	43,90	12,60
1.160	0708 10 10 0708 10 90	Μπιζέλια (<i>Pisum sativum</i>)	322,59	13 994	2 547,54	669,11	2 263,29	53 508	250,25	497 479	751,30	215,76
1.170	0708 20 10 0708 20 90	Φασόλια (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.)	95,24	4 131	752,16	197,55	668,24	15 798	73,88	146 882	221,82	63,70
1.180	ex 0708 90 00	Κόαμοι	48,85	2 122	387,72	101,69	343,94	8 151	38,04	75 454	113,88	32,05
1.190	0709 10 00	Αγγινάροι	82,78	3 596	657,05	172,33	582,85	13 814	64,46	127 867	192,99	54,32
1.200		Σπαράγγια:										
1.200.1	ex 0709 20 00	— Πράσινα	233,28	10 119	1 842,26	483,87	1 636,71	38 694	180,97	359 754	543,30	156,02
1.200.2	ex 0709 20 00	— Έτερα	128,62	5 579	1 015,72	266,77	902,39	21 334	99,77	198 348	299,55	86,02
1.210	0709 30 00	Μελιτζάνες	35,03	1 521	278,05	72,92	246,65	5 845	27,28	54 111	81,67	22,98
1.220	ex 0709 40 00	Σέλινα ολόκληρα και σέλινα με ραβδώσεις	67,24	2 916	531,00	139,46	471,75	11 153	52,16	103 694	156,60	44,97
1.230	0709 51 30	Μανιτάρια του είδους <i>Chanterelles</i>	380,81	16 444	3 035,75	791,09	2 634,74	60 745	294,66	570 911	890,27	264,14
1.240	0709 60 10	Γλυκοπιπεριές	82,31	3 570	650,03	170,73	577,50	13 653	63,85	126 937	191,70	55,05
1.250	0709 90 50	Μάραθον	32,53	1 412	259,53	67,57	229,50	5 422	25,30	50 234	75,81	21,40
1.260	0709 90 70	Κολοκυθάκια	30,51	1 323	240,96	63,29	214,08	5 061	23,67	47 055	71,06	20,40
1.270	ex 0714 20 00	Γλυκοπατάτες ολόκληρες, ωπές	86,60	3 752	685,31	179,12	610,30	14 416	67,02	133 023	201,41	58,26
2.10	ex 0802 40 00	Κάστανα (<i>Castanea</i> spp.), ωπά	50,95	2 199	403,00	105,23	354,76	8 384	39,58	77 493	118,17	35,46
2.20	ex 0803 00 10	Μπανάνες (άλλες από εκείνες του είδους των Αντιλλών), ωπές	56,56	2 453	446,72	117,33	396,88	9 382	43,88	87 235	131,74	37,83
2.30	ex 0804 30 00	Ανανάδες, ωποί	42,34	1 836	334,36	87,81	297,05	7 022	32,84	65 293	98,60	28,31
2.40	ex 0804 40 10 ex 0804 40 90	Αχλάδια της ποικιλίας <i>Avocats</i> , ωπά	164,44	7 133	1 298,59	341,07	1 153,70	27 275	127,56	253 587	382,97	109,98
2.50	ex 0804 50 00	Μάγγαι και <i>goyaves</i> , ωπαί	120,70	5 235	953,16	250,34	846,81	20 020	93,63	186 132	281,10	80,72
2.60		Πορτοκάλια γλυκά, ωπά:										
2.60.1	0805 10 11 0805 10 21 0805 10 31 0805 10 41	— Αιματόσαρκα και ημιαιματόσαρκα	18,06	784	143,39	37,61	127,20	3 014	14,06	27 906	42,11	11,85

Κώδικας	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Υψος των κατά μονάδα αξιών/100 kg καθαρού βάρους									
			ECU	FB/Flux	Dkr	DM	FF	DR	£Ir	Lit	Fl	£
2.60.2	0805 10 15 0805 10 25 0805 10 35 0805 10 45	— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia Lates, Maltaises, Shamoutia, Ovalis, Trovita, Hamlins	37,73	1 636	297,95	78,25	264,71	6 258	29,26	58 184	87,87	25,23
2.60.3	0805 10 19 0805 10 29 0805 10 39 0805 10 49	— Έτερα	36,20	1 572	289,80	75,21	255,28	6 039	28,16	55 927	84,33	23,78
2.70		Μανταρίνια (στα οποία περιλαμβάνονται και τα Tangerines και τα Satsumas), νωπά. Κλημεντίνες (Clémentines), Wilkings και παρόμοια υβρίδια εσπεριδοειδών, νωπά:										
2.70.1	ex 0805 20 10	— Clémentines	91,01	3 945	721,88	188,47	639,83	15 070	70,50	139 458	211,71	61,27
2.70.2	ex 0805 20 30	— Montreales και Satsumas	83,47	3 621	659,21	173,14	585,66	13 846	64,75	128 730	194,41	55,83
2.70.3	ex 0805 20 50	— Μανταρίνια και Wilkings	82,58	3 588	661,10	171,57	582,37	13 778	64,25	127 585	192,39	54,26
2.70.4	ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	— Tangerines και έτερα	33,25	1 442	262,60	68,97	233,30	5 515	25,79	51 281	77,44	22,24
2.80	ex 0805 30 10	Λεμόνια (Citrus limon, Citrus limonum), νωπά	37,46	1 625	295,87	77,71	262,86	6 214	29,06	57 778	87,25	25,05
2.85	ex 0805 30 90	Γλυκολέμονα (Citrus aurantifolia), νωπά	137,04	5 945	1 082,26	284,25	961,50	22 731	106,31	211 342	319,17	91,66
2.90		Φράπες και γκρέιπ-φρουτ, νωπά:										
2.90.1	ex 0805 40 00	— Λευκά	36,80	1 596	290,63	76,33	258,21	6 104	28,55	56 755	85,71	24,61
2.90.2	ex 0805 40 00	— Ροζ	56,80	2 464	448,58	117,81	398,53	9 421	44,06	87 598	132,29	37,99
2.100	0806 10 11 0806 10 15 0806 10 19	Σταφύλαι επιτραπέζιοι	134,06	5 815	1 058,71	278,07	940,58	22 237	104,00	206 744	312,22	89,66
2.110	0807 10 10	Υδροπέπωνες	30,85	1 338	243,66	63,99	216,47	5 117	23,93	47 582	71,85	20,63
2.120		Πέπωνες (εκτός των υδροπεπώνων):										
2.120.1	ex 0807 10 90	— Amarillo, Cuper, Honey Dew, Onteniente, Piel de Sapo, Rochet, Tendral	51,01	2 212	402,84	105,80	357,89	8 461	39,57	78 665	118,80	34,11
2.120.2	ex 0807 10 90	— Έτεροι	77,53	3 363	612,25	160,80	543,94	12 859	60,14	119 560	180,56	51,85
2.130	0808 10 91 0808 10 93 0808 10 99	Μήλα	56,28	2 441	444,49	116,74	394,90	9 336	43,66	86 800	131,08	37,64
2.140	ex 0808 20 31 ex 0808 20 33 ex 0808 20 35 ex 0808 20 39	Αχλάδια [άλλα από εκείνα του είδους Nashi (Pyrus Pyrifolia)]	59,16	2 566	467,23	122,72	415,10	9 813	45,89	91 241	137,79	39,57
2.150	0809 10 00	Βερίκοκα	74,29	3 222	586,68	154,09	521,22	12 322	57,63	114 566	173,02	49,68
2.160	0809 20 10 0809 20 90	Κεράσια	154,95	6 722	1 223,70	321,40	1 087,17	25 702	120,21	238 963	360,88	103,64
2.170	ex 0809 30 00	Ροδάκινα	111,13	4 821	877,65	230,51	779,72	18 434	86,21	171 386	258,83	74,33
2.180	ex 0809 30 00	Ροδάκινα υπό την ονομασία Nectarines	114,72	4 976	905,99	237,95	804,90	19 029	89,00	176 921	267,19	76,73
2.190	0809 40 11 0809 40 19	Δαμάσκηνα	138,96	6 027	1 097,36	288,22	974,92	23 048	107,79	214 292	323,62	92,94
2.200	0810 10 10 0810 10 90	Φράουλαι	97,75	4 240	771,98	202,76	685,85	16 214	75,83	150 751	227,66	65,38
2.210	0810 40 30	Καρποί των φυτών myrtilles (καρποί του Vaccinium Myrtillus)	398,05	17 290	3 159,35	828,65	2 802,57	66 423	309,97	614 833	927,99	261,19
2.220	0810 90 10	Kiwis (Actinidia Chinensis Planch.)	182,39	7 912	1 440,38	378,31	1 279,67	30 253	141,49	281 275	424,78	121,99
2.230	ex 0810 90 90	Ρόδια	51,26	2 213	406,77	105,84	357,82	8 456	39,85	77 884	118,89	35,56
2.240	ex 0810 90 90	Διόσπυρος	75,42	3 271	595,59	156,43	529,14	12 509	58,50	116 307	175,64	50,44
2.250	ex 0810 90 90	Litchis	381,03	16 528	3 009,01	790,31	2 673,28	63 200	295,59	587 594	887,39	254,84

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1591/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Ιουνίου 1988

περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3993/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχείο α),

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 19 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, η διαφορά μεταξύ των τιμών της διεθνούς αγοράς των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 υπό α) του εν λόγω κανονισμού και των τιμών των προϊόντων αυτών εντός της Κοινότητας δύναται να καλυφθεί με μία επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι, κατά τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 766/68 του Συμβουλίου της 18ης Ιουνίου 1968 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων για τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή ζάχαρης⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1489/76⁽⁴⁾, οι επιστροφές για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη, μη μετουσιωμένες, που εξάγονται σε φυσική κατάσταση, καθορίζονται αφού ληφθεί υπόψη η κατάσταση της κοινοτικής αγοράς και της διεθνούς αγοράς ζάχαρης, και ιδίως τα κοστολογικά στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 3 του εν λόγω κανονισμού· ότι κατά το άρθρο αυτό πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών·

ότι για την ακατέργαστη ζάχαρη η επιστροφή καθορίζεται για τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο· ότι αυτή ορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 431/68 του Συμβουλίου της 9ης Απριλίου 1968 που καθορίζει τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο για την ακατέργαστη ζάχαρη και τον τόπο διελεύσεως στα σύνορα της Κοινότητας για τον υπολογισμό των τιμών στον τομέα της ζάχαρης⁽⁵⁾· ότι η επιστροφή αυτή καθορίζεται, εξάλλου, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ.

766/68· ότι η ζάχαρη candi ορίσθηκε στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 394/70 της Επιτροπής της 2ας Μαρτίου 1970 περί των λεπτομερειών εφαρμογής της χορηγήσεως των επιστροφών κατά την εξαγωγή ζάχαρης⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1467/77⁽⁷⁾· ότι το ποσό της επιστροφής που υπολογίζεται κατ' αυτό τον τρόπο, όσον αφορά την αρωματισμένη ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών ζάχαρη, πρέπει να εφαρμοσθεί στην περιεκτικότητά τους σε σακχαρόζη και να καθορισθεί ως εκ τούτου ανά 1% της περιεκτικότητας αυτής·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δυνατόν να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για τη ζάχαρη ανάλογα με τον προορισμό·

ότι, σε ειδικές περιπτώσεις, το ποσό της επιστροφής δύναται να καθορίζεται από πράξεις διαφορετικής φύσεως·

ότι για να δυνηθεί να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25%, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽⁹⁾,
- για άλλα νομίματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται ανά δύο εβδομάδες· ότι δυνατόν να τροποποιηθεί στην ενδιάμεση χρονική περίοδο·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης, και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής των ποσών που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

(1) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

(2) ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987, σ. 23.

(3) ΕΕ αριθ. L 143 της 25. 6. 1968, σ. 6.

(4) ΕΕ αριθ. L 167 της 26. 6. 1976, σ. 13.

(5) ΕΕ αριθ. L 89 της 10. 4. 1968, σ. 3.

(6) ΕΕ αριθ. L 50 της 4. 3. 1970, σ. 1.

(7) ΕΕ αριθ. L 162 της 1. 7. 1977, σ. 6.

(8) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

(9) ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Ζάχαρης,

σμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 σε φυσική κατάσταση και μη μετουσιωμένα καθορίζονται στα ποσά που περιλαμβάνονται στο παράρτημα.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 9 Ιουνίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Ιουνίου 1988.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 8ης Ιουνίου 1988 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

(ECU)

Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή	
	ανά 100 kg	ανά 1% περιεκτικότητας σε ζαχαρόζη ανά 100 kg του εν λόγω προϊόντος
1701 11 90 100	37,82 ⁽¹⁾	0,4111
1701 11 90 300		
1701 11 90 500	34,42 ⁽¹⁾	
1701 11 90 900	⁽²⁾	0,4111
1701 12 90 100	37,82 ⁽¹⁾	
1701 12 90 300		
1701 12 90 500	34,42 ⁽¹⁾	0,4111
1701 12 90 900	⁽²⁾	
1701 91 00 000		
1701 99 10 100	41,11	0,4111
1701 99 10 900	40,35	

⁽¹⁾ Το παρόν ποσό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη αποδόσεως 92%. Αν η απόδοση της εξαγομένης ακατέργαστης ζάχαρης απέχει κατά 92%, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 766/68.

⁽²⁾ Καθορισμός που αναστέλλεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2689/85 (ΕΕ αριθ. L 255 της 26. 9. 1985, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3251/85 (ΕΕ αριθ. L 309 της 21. 11. 1985, σ. 14).

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1592/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Ιουνίου 1988

περί αποκατάστασης της εφαρμογής των δασμών για υποδήματα των κωδικών ΣΟ 6404 και 6405 90 10, καταγωγής Ταϊλάνδης, δικαιούχου των προβλεπόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3635/87 του Συμβουλίου δασμολογικών προτιμήσεων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3635/87 του Συμβουλίου της 17ης Νοεμβρίου 1987 περί εφαρμογής των γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων κατά το έτος 1988 για ορισμένα βιομηχανικά προϊόντα καταγωγής αναπτυσσομένων χωρών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 16,

Εκτιμώντας:

ότι, με βάση τα άρθρα 1 και 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3635/87, χορηγείται αναστολή τελωνειακών δασμών σε καθεμία από τις χώρες και τα εδάφη που περιλαμβάνονται στο παράρτημα ΙΙΙ, εκτός από εκείνες που αναφέρονται στη στήλη 4 του παραρτήματος Ι, στα πλαίσια των προτιμησιακών δασμολογικών οροφών που καθορίζονται στη στήλη 9 του παραρτήματος αυτού.

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 14 του εν λόγω κανονισμού, μόλις καλυφθούν σε κοινοτικό επίπεδο οι εν λόγω ατομικές

οροφές, η είσπραξη των τελωνειακών δασμών μπορεί να αποκαθίσταται σε κάθε στιγμή κατά την εισαγωγή των εν λόγω προϊόντων καταγωγής των παραπάνω χωρών και εδαφών.

ότι, για υποδήματα των κωδικών ΣΟ 6404 και 6405 90 10, η ατομική οροφή διαμορφώνεται σε ύψος 2 400 000 ECU· ότι, κατά την ημερομηνία 1 Ιουνίου 1988, οι εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων, καταγωγής Ταϊλάνδης, στην Κοινότητα, ανέρχονται διά καταλογισμού στο επίπεδο της εν λόγω οροφής.

ότι ενδείκνυται να αποκαθίστανται οι τελωνειακοί δασμοί για τα εν λόγω προϊόντα έναντι της Ταϊλάνδης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Από τις 12 Ιουνίου 1988 η ανασταλείσα, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3635/87, εφαρμογή τελωνειακών δασμών αποκαθίσταται κατά την εισαγωγή των παρακάτω προϊόντων, καταγωγής Ταϊλάνδης, στην Κοινότητα:

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
10.0680	6404	Υποδήματα που έχουν τα εξωτερικά πέλματα από καουτσούκ, πλαστική ύλη, δέρμα φυσικό ή ανασχηματισμένο και το πάνω μέρος από υφαντικές ύλες
	6405 90 10	Άλλα υποδήματα που έχουν εξωτερικά πέλματα από καουτσούκ, πλαστική ύλη, δέρμα φυσικό ή ανασχηματισμένο

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Ιουνίου 1988.

Για την Επιτροπή

COCKFIELD

Αντιπρόεδρος

(¹) ΕΕ αριθ. L 350 της 12. 12. 1987, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1593/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Ιουνίου 1988

περί αποκατάστασης της εφαρμογής των δασμών για μπαούλα, θαλίτσες και θαλιτσάκια στα οποία περιλαμβάνονται και τα θαλιτσάκια για είδη καλλωπισμού και για έγγραφα, χαρτοφύλακες γενικά και παρόμοια του κωδικού ΣΟ ex 4202, καταγωγής Ινδίας, δικαιούχου των προβλεπόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3635/87 του Συμβουλίου δασμολογικών προτιμήσεων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3635/87 του Συμβουλίου της 17ης Νοεμβρίου 1987 περί εφαρμογής των γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων κατά το έτος 1988 για ορισμένα βιομηχανικά προϊόντα καταγωγής αναπτυσσόμενων χωρών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 16,

Εκτιμώντας:

ότι, με βάση τα άρθρα 1 και 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3635/87, χορηγείται αναστολή τελωνειακών δασμών σε καθεμία από τις χώρες και τα εδάφη που περιλαμβάνονται στο παράρτημα ΙΙΙ, εκτός από εκείνες που αναφέρονται στη στήλη 4 του παραρτήματος Ι, στα πλαίσια των προτιμησιακών δασμολογικών οροφών που καθορίζονται στη στήλη 9 του παραρτήματος αυτού·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 14 του εν λόγω κανονισμού, μόλις καλυφθούν σε κοινοτικό επίπεδο οι εν λόγω ατομικές οροφές, η είσπραξη των τελωνειακών δασμών μπορεί να

αποκαθίσταται σε κάθε στιγμή κατά την εισαγωγή των εν λόγω προϊόντων καταγωγής των παραπάνω χωρών και εδαφών·

ότι, για μπαούλα, θαλίτσες και θαλιτσάκια στα οποία περιλαμβάνονται και τα θαλιτσάκια για είδη καλλωπισμού και για έγγραφα, χαρτοφύλακες γενικά και παρόμοια του κωδικού ΣΟ ex 4202, η ατομική οροφή διαμορφώνεται σε ύψος 4 050 000 ECU· ότι, κατά την ημερομηνία 1 Ιουνίου 1988, οι εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων καταγωγής Ινδίας, στην Κοινότητα, ανέρχονται διά καταλογισμού στο επίπεδο της εν λόγω οροφής·

ότι ενδείκνυται να αποκαθίστανται οι τελωνειακοί δασμοί για τα εν λόγω προϊόντα έναντι της Ινδίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Από τις 12 Ιουνίου 1988 η ανασταλείσα, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3635/87, εφαρμογή τελωνειακών δασμών αποκαθίσταται κατά την εισαγωγή των παρακάτω προϊόντων, καταγωγής Ινδίας, στην Κοινότητα:

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
10.0570	4202 11 10 4202 11 90 4202 12 91 4202 12 99 4202 19 91 4202 19 99 4202 22 90 4202 29 00 4202 31 00 4202 32 90 4202 39 00 4202 91 10 4202 91 50 4202 91 90 4202 92 91 4202 92 95 4202 92 99 4202 99 10 4202 99 90	Μπαούλα, θαλίτσες και θαλιτσάκια, στα οποία περιλαμβάνονται και τα θαλιτσάκια για είδη καλλωπισμού, και τα θαλιτσάκια για έγγραφα, χαρτοφύλακες γενικά και παρόμοια — Με εξωτερική επιφάνεια από φυσικό δέρμα, από ανασχηματισμένο δέρμα ή από δέρμα θερνικωμένο (λουστρίνι) — — Με εξωτερική επιφάνεια από φύλλα πλαστικών υλών ή από υφαντικές ύλες — — Από άλλες ύλες, στις οποίες συμπεριλαμβάνονται και οι βουλκανισμένες ίνες Άλλα από άλλες ύλες Είδη που συνήθως φέρονται στην τσέπη ή σε σακίδιο χεριού — Με εξωτερική επιφάνεια από φυσικό δέρμα, από ανασχηματισμένο δέρμα ή από δέρμα θερνικωμένο (λουστρίνι) — Με εξωτερική επιφάνεια από φύλλα πλαστικών υλών ή από υφαντικές ύλες — — Από υφαντικές ύλες — — — Άλλα Άλλα — Με εξωτερική επιφάνεια από φυσικό δέρμα από ανασχηματισμένο δέρμα ή από δέρμα θερνικωμένο (λουστρίνι) — Με εξωτερική επιφάνεια από φύλλα πλαστικών υλών ή από υφαντικές ύλες — — Άλλα — — Θήκες για μουσικά όργανα — — — Άλλα

(1) ΕΕ αριθ. L 350 της 12. 12. 1987, σ. 1.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Ιουνίου 1988.

Για την Επιτροπή
COCKFIELD
Αντιπρόεδρος

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1594/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Ιουνίου 1988

περί αποκαταστάσεως της εφαρμογής τελωνειακών δασμών για κουστόμια και σύνολα, εκτός από τα πλεκτά για άντρες και αγόρια, προϊόντα της κατηγορίας 16 (αύξων αριθμός 40.0160), φορέματα για γυναίκες ή κορίτσια, προϊόντα της κατηγορίας 26 (αύξων αριθμός 40.0260), φούστες για γυναίκες ή κορίτσια, προϊόντα της κατηγορίας 27 (αύξων αριθμός 40.0270), καταγωγής Πακιστάν, δικαιούχου των προβλεπόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3783/87 του Συμβουλίου δασμολογικών προτιμήσεων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3783/87 του Συμβουλίου της 3ης Δεκεμβρίου 1987 περί καθορισμού των όρων διαχείρισης των γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων κατά το έτος 1988 για τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα καταγωγής αναπτυσσομένων χωρών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4,

Εκτιμώντας:

ότι, με βάση το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3783/87, το ευεργέτημα του προτιμησιακού δασμολογικού καθεστώτος παρέχεται, σε κάθε κατηγορία προϊόντων που αποτελούν στα παραρτήματα I και II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3783/87 του Συμβουλίου⁽²⁾ αντικείμενο ατομικών οροφών, μέσα στα όρια των ποσοτήτων που καθορίζονται στη στήλη 7 των παραρτημάτων I ή II, έναντι ορισμένων ή καθεμιάς από τις χώρες ή εδάφη καταγωγής που αναφέρονται στη στήλη 5 των εν λόγω παραρτημάτων·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 του εν λόγω κανονισμού, η είσπραξη τελωνειακών δασμών δύναται να επαναφερθεί οποτεδήποτε, κατά τις εισαγωγές των προϊόντων αυτών,

μόλις καλυφθούν σε κοινοτικό επίπεδο οι εν λόγω ατομικές οροφές·

ότι, για κουστόμια και σύνολα, εκτός από τα πλεκτά για άντρες και αγόρια, προϊόντα της κατηγορίας 16 (αύξων αριθμός 40.0160), φορέματα για γυναίκες ή κορίτσια, προϊόντα της κατηγορίας 26 (αύξων αριθμός 40.0260), φούστες για γυναίκες ή κορίτσια, προϊόντα της κατηγορίας 27 (αύξων αριθμός 40.0270), η οροφή διαμορφώνεται σε ύψος 50 000, 280 000 και 208 000 τεμαχίων αντιστοίχως· ότι, κατά την ημερομηνία 2 Ιουνίου 1988, οι εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων καταγωγής Πακιστάν, στην Κοινότητα, δικαιούχων προτιμήσεων ανέρχονται διά καταλογισμού στο επίπεδο της εν λόγω οροφής·

ότι ενδείκνυται να επαναφερθούν οι τελωνειακοί δασμοί για τα εν λόγω προϊόντα έναντι του Πακιστάν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Από τις 12 Ιουνίου 1988, η ανασταλείσα, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3782/87, εφαρμογή τελωνειακών δασμών αποκαθίσταται κατά την εισαγωγή των παρακάτω προϊόντων, καταγωγής Πακιστάν:

Αύξων αριθμός	Κατηγορία	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
40.0160	16 (1 000 τεμάχια)	6203 11 00	Κουστόμια και σύνολα, εκτός από τα πλεκτά για άντρες και αγόρια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες, με εξαίρεση τα ενδύματα του σκι
		6203 12 00	
		6203 19 10	
		6203 19 30	
		6203 21 00	
		6203 22 90	
		6203 23 90	
		6203 29 19	
40.0260	26 (1 000 τεμάχια)	6104 41 00	Φορέματα για γυναίκες ή κορίτσια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες
		6104 42 00	
		6104 43 00	
		6104 44 00	
		6204 41 00	
		6204 42 00	
		6204 43 00	
		6204 44 00	
40.0270	27 (1 000 τεμάχια)	6104 51 00	Φούστες στις οποίες συμπεριλαμβάνονται και οι φούστες-παντελόνια (ζιλ-κλότ) για γυναίκες ή κορίτσια
		6104 52 00	
		6104 53 00	
		6104 59 00	
		6204 51 00	
		6204 52 00	
		6204 53 00	
		6204 59 10	

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 367 της 28. 12. 1987, σ. 58.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 367 της 28. 12. 1987, σ. 1.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Ιουνίου 1988.

Για την Επιτροπή

COCKFIELD

Αντιπρόεδρος

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1595/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 8ης Ιουνίου 1988

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2185/87 όσον αφορά την απόδοση των επιστροφών κατά την εξαγωγή που εφαρμόζονται σε ορισμένα γεωργικά προϊόντα που εξαγονται με τη μορφή ορισμένων εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης και την είσπραξη των εξισωτικών ποσών «προσχωρήσεως»

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1985 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1097/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 6,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1107/88⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 7,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2185/87 της Επιτροπής⁽⁵⁾ προβλέπει σε ορισμένες περιπτώσεις την απόδοση μιας επιστροφής που υπολογίζεται με βάση τις ποσότητες που καθορίζονται στο παράρτημα του εν λόγω κανονισμού· ότι για ορισμένα προϊόντα, η χρησιμοποίηση των ποσοτήτων αυτών μπορεί να έχει υπερβολική χρηματική επίπτωση και θα πρέπει συνεπώς να τροποποιηθεί το εν λόγω παράρτημα·

ότι θα πρέπει να τροποποιηθεί το παράρτημα αυτό για να ληφθεί επίσης υπόψη η χρησιμοποίηση της νέας συνδυασμένης ονοματολογίας·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη των ενδιαφερομένων επιτροπών διαχειρίσεως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2185/87 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 1988.

Μετά από αίτηση του ενδιαφερομένου, που υποβάλλεται πριν από την 1η Οκτωβρίου 1988, εφαρμόζεται στα προϊόντα που τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία από τις 24 Ιουλίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Ιουνίου 1988.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 110 της 29. 4. 1988, σ. 7.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 110 της 29. 4. 1988, σ. 20.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 203 της 24. 7. 1987, σ. 20.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Εμπορεύματα (Κωδικός ΣΟ)	Ποσότητες των βασικών προϊόντων που θεωρούνται ότι χρησιμοποιήθηκαν για την παρασκευή 100 kg εμπορεύματος
1302 31 00	} 717 kg λευκής ζάχαρης
1302 32 10	
1302 32 90	
1302 39 00	
1518 00 10	
2941 10 00	6 703 kg καλαμποκιού (για τη βιομηχανία αμούλου) συν 787,40 kg λευκής ζάχαρης
3001 90 91	717 kg λευκής ζάχαρης
3505 10 50	335 kg μαλακού σίτου (για τη βιομηχανία αμούλου)
3912 90 90	} 717 kg λευκής ζάχαρης»
3913 90 90	
3915 90 91	
3915 90 99	
3916 90 90	
3917 29 19	
3917 32 51	
3917 39 19	
3919 10 90	
3919 90 90	
3920 99 90	
3921 19 10	
3921 19 90	
3921 90 90	

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1596/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Ιουνίου 1988

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 441/88 για λεπτομέρειες εφαρμογής για την υποχρεωτική απόσταξη που προβλέπεται στο άρθρο 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 περί κοινής οργανώσεως της αμπελοοινικής αγοράς⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1441/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 39 παράγραφος 9,

Εκτιμώντας:

ότι η πείρα που αποκτήθηκε αποδεικνύει ότι οι ίδιοι τεχνικοί λόγοι της παραγωγής που δικαιολογούν να περιληφθούν τα γλεύκη σταφυλής που προορίζονται για συμπύκνωση μετά τις 15 Μαρτίου στις ποσότητες που αφαιρούνται από εκείνες που λαμβάνονται υπόψη για τον καθορισμό της ποσότητας του οίνου που θα παραδοθεί στην υποχρεωτική απόσταξη ισχύουν για τα γλεύκη που προορίζονται για την παραγωγή, μετά την προαναφερθείσα ημερομηνία χυμών σταφυλής και αφρώδων οίνων· ότι είναι αναγκαίο, για να αποφευχθεί η διακριτική μεταχείριση να επεκταθεί το καθεστώς που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 441/88 της Επιτροπής⁽³⁾ στο άρθρο 6 παράγραφος 1 τέταρτο εδάφιο για τα συμπυκνωμένα γλεύκη στους χυμούς σταφυλής και στους αφρώδεις οίνους·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Οίνων,

Άρθρο 1

Το άρθρο 6 παράγραφος 1 τέταρτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 441/88 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Επιπλέον, για την περίοδο 1987/88, ο παραγωγός μπορεί να αφαιρέσει από τον όγκο που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο τις ποσότητες των γλευκών που προορίζονται για την παραγωγή προϊόντων πλην του επιτραπέζιου οίνου, τα οποία δεν έχουν ακόμη μεταποιηθεί έως τις 15 Μαρτίου, υπό τον όρο ότι αναλαμβάνει την υποχρέωση να τα μεταποιήσει το αργότερο στις 31 Αυγούστου. Εάν η μεταποίηση αυτή δεν γίνει μέχρι την τελευταία αυτή ημερομηνία, ο παραγωγός πρέπει να παραδώσει στην υποχρεωτική απόσταξη, υπό μορφή οίνου, μια ποσότητα που προκύπτει από την εφαρμογή του ποσοστού που αναφέρεται στο άρθρο 8, επί της ποσότητας του μη μεταποιηθέντος γλεύκους, αυξημένη κατά 20%. Η ποσότητα αυτή παραδίδεται μέχρι την ημερομηνία που καθορίζεται από την αρμόδια εθνική αρχή κατ' εφαρμογή του άρθρου 12 παράγραφος 5.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Ιουνίου 1988.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(¹) ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 132 της 28. 5. 1988, σ. 1.

(³) ΕΕ αριθ. L 45 της 18. 2. 1988, σ. 15.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1597/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Ιουνίου 1988

περί καθορισμού του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την έκτη τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/88

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3993/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχείο β),

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/88 της Επιτροπής της 18ης Απριλίου 1988 περί διαρκούς δημοπρασίας για τον καθορισμό των εισφορών ή/και των επιστροφών κατά την εξαγωγή λευκής ζάχαρης⁽³⁾, διοργανώνονται τμηματικές δημοπρασίες για την εξαγωγή της ζάχαρης αυτής·

ότι, κατά τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/88, καθορίζεται ένα μέγιστο ποσό επιστροφής κατά την εξαγωγή, κατά περίπτωση, για

την εν λόγω τμηματική δημοπρασία, αφού ληφθούν υπόψη, ιδίως, η κατάσταση και η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς της ζάχαρης στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά·

ότι, μετά από εξέταση των προσφορών, πρέπει να θεσπισθούν για την έκτη τμηματική δημοπρασία οι διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 1·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την έκτη τμηματική δημοπρασία λευκής ζάχαρης που πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/88, το ανώτατο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή καθορίστηκε σε 42,490 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 9 Ιουνίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Ιουνίου 1988.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(1) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

(2) ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987, σ. 23.

(3) ΕΕ αριθ. L 102 της 21. 4. 1988, σ. 14.

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 7ης Ιουνίου 1988

για την προστασία των καταναλωτών όσον αφορά την αναγραφή των τιμών των μη εδώδιμων προϊόντων

(88/314/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 100 Α,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,Σε συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο⁽²⁾,Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι τα προγράμματα της Κοινότητας για πολιτική προστασίας και ενημέρωσης των καταναλωτών⁽⁴⁾ προβλέπουν τη διαμόρφωση κοινών αρχών που θα διέπουν την αναγραφή των τιμών·

ότι η οδηγία 79/581/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 1979 για την προστασία των καταναλωτών όσον αφορά την αναγραφή των τιμών των τροφίμων⁽⁵⁾ προβλέπει την υποχρέωση αναγραφής των τιμών των τροφίμων· ότι το ψήφισμα του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 1979 για την αναγραφή των τιμών των τροφίμων και των μη εδώδιμων προϊόντων τρέχουσας κατανάλωσης που είναι προσυσκευασμένα σε προκαθορισμένες ποσότητες⁽⁶⁾ καλεί την Επιτροπή να υποβάλει πρόταση για την αναγραφή της τιμής πώλησης και της τιμής ανά μονάδα μετρήσεως για τα μη εδώδιμα προϊόντα τρέχουσας κατανάλωσης·

ότι είναι σημαντικό να θεσπιστούν μέτρα με στόχο την προοδευτική οικοδόμηση της εσωτερικής αγοράς, εντός περιόδου που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 1992 το αργότερο·

ότι η αναγραφή της τιμής πώλησης και της τιμής ανά μονάδα μετρήσεως των μη εδώδιμων προϊόντων διευκολύνει τη σύγκριση των τιμών εκ μέρους των καταναλωτών στους τόπους πώλησεως· ότι, κατά συνέπεια, αυξάνεται η διαφάνεια των αγορών και εξασφαλίζεται καλύτερη προστασία των καταναλωτών·

ότι η υποχρέωση αναγραφής των τιμών αυτών πρέπει καταρχήν να ισχύει για όλα τα μη εδώδιμα προϊόντα που διατίθενται στον τελικό καταναλωτή· ότι πρέπει επίσης να ισχύει και για τις γραπτές ή έντυπες διαφημίσεις και τους καταλόγους, εφόσον αναφέρουν την τιμή πώλησεως των προϊόντων·

ότι η αναγραφή της τιμής πώλησης και της τιμής ανά μονάδα μετρήσεως πρέπει να πραγματοποιείται με ειδική διαδικασία για κάθε κατηγορία προϊόντων, ώστε η επισημάνση να μην επιβαρύνει αδικαιολογήτως τον λιανοπωλητή·

ότι πρέπει να δοθεί στα κράτη μέλη η ευχέρεια να απαλλάσσουν από την υποχρέωση αναγραφής της τιμής ανά μονάδα μετρήσεως για όσα προϊόντα η εν λόγω αναγραφή τιμής θα ήταν άσκοπη·

ότι πρέπει να αντικαθίσταται, όποτε αυτό είναι δυνατό, η υποχρέωση αναγραφής της τιμής ανά μονάδα μετρήσεως από την τυποποίηση των ποσοτήτων των προσυσκευασμένων προϊόντων· ότι είναι σκόπιμο να ληφθεί υπόψη η πρόοδος που έχει επιτευχθεί σε κοινοτικό επίπεδο στο θέμα της τυποποίησης των σειρών των ποσοτήτων προσυσκευασμένων και σε προκαθορισμένες ποσότητες προϊόντων και να απαλλαγούν από την εν λόγω υποχρέωση οι σειρές ποσοτήτων που έχουν τυποποιηθεί για το σκοπό αυτό·

ότι η οδηγία 80/232/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 87/356/ΕΟΚ⁽⁸⁾, καθορίζει τις σειρές των ονομαστικών ποσοτήτων και των ονομαστικών χωρητικότητων που επιτρέπονται για ορισμένα προσυσκευασμένα προϊόντα·

(1) ΕΕ αριθ. C 8 της 13. 1. 1984, σ. 2, και

ΕΕ αριθ. C 121 της 7. 5. 1987, σ. 9.

(2) ΕΕ αριθ. C 122 της 20. 5. 1985, σ. 148, και απόφαση της 18ης Μαΐου 1988 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

(3) ΕΕ αριθ. C 343 της 24. 12. 1984, σ. 34.

(4) ΕΕ αριθ. C 92 της 25. 4. 1975, σ. 2, και

ΕΕ αριθ. C 133 της 3. 6. 1981, σ. 2.

(5) ΕΕ αριθ. L 158 της 26. 6. 1979, σ. 19.

(6) ΕΕ αριθ. C 163 της 30. 6. 1979, σ. 1.

(7) ΕΕ αριθ. L 51 της 25. 2. 1980, σ. 1.

(8) ΕΕ αριθ. L 192 της 11. 7. 1987, σ. 48.

ότι οι κανόνες της παρούσας οδηγίας αποσκοπούν στην ενήμερωση και προστασία των καταναλωτών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

1. Η παρούσα οδηγία αφορά την αναγραφή της τιμής πωλήσεως και της τιμής ανά μονάδα μετρήσεως των μη εδωδιμων προϊόντων που διατίθενται στον τελικό καταναλωτή ή διαφημίζονται με αναγραφή της τιμής, είτε αυτά πωλούνται χύμα είτε προσυσκευασμένα σε προκαθορισμένες ή μεταβλητές ποσότητες.
2. Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται:
 - στα προϊόντα που αγοράζονται για επαγγελματικούς ή εμπορικούς σκοπούς,
 - στα προϊόντα που διατίθενται κατά την παροχή υπηρεσιών,
 - στις πωλήσεις ιδιωτών προς ιδιώτες,
 - στις πωλήσεις σε πλειστηριασμούς καθώς και στις πωλήσεις έργων τέχνης και αντικών.

Άρθρο 2

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, νοούνται ως:

- α) «προϊόντα που πωλούνται χύμα»: προϊόντα που δεν έχουν συσκευαστεί προηγουμένως ή/και μετριοούνται ή ζυγίζονται μόνο παρουσία του τελικού καταναλωτή.
- β) «προϊόντα που πωλούνται με το κομμάτι»: προϊόντα που δεν είναι δυνατόν να τεμαχιστούν χωρίς να μεταβληθούν η φύση ή οι ιδιότητές τους.
- γ) «προσυσκευασμένα προϊόντα»: προϊόντα που συσκευάζονται χωρίς ο καταναλωτής να είναι παρών, είτε η συσκευασία καλύπτει τα προϊόντα αυτά εξ ολοκλήρου είτε μόνον εν μέρει.
- δ) «προϊόντα προσυσκευασμένα σε προκαθορισμένες ποσότητες»: προϊόντα που είναι προσυσκευασμένα κατά τρόπο ώστε η ποσότητα που περιέχεται στη συσκευασία να αντιστοιχεί σε προκαθορισμένη τιμή.
- ε) «προϊόντα προσυσκευασμένα σε μεταβλητές ποσότητες»: προϊόντα που είναι προσυσκευασμένα κατά τρόπο ώστε η ποσότητα που περιέχεται στη συσκευασία να μην αντιστοιχεί σε προκαθορισμένη τιμή.
- στ) «τιμή πωλήσεως»: η τιμή που ισχύει για δεδομένη ποσότητα του προϊόντος.
- ζ) «τιμή ανά μονάδα μετρήσεως»: η τιμή που ισχύει για ποσότητα ενός χιλιογράμμου, ενός λίτρου, ενός μέτρου ή ενός τετραγωνικού μέτρου του προϊόντος, με την επιφύλαξη του άρθρου 6 παράγραφος 2 και του άρθρου 10 δεύτερο εδάφιο.

Άρθρο 3

1. Στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 αναγράφεται η τιμή πωλήσεως σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 4.
2. Στα προσυσκευασμένα σε προκαθορισμένες ποσότητες προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα και στα προσυσκευασμένα σε μεταβλητές ποσότητες προϊόντα αναγράφεται επίσης η τιμή ανά μονάδα μετρήσεως, με την επιφύλαξη των άρθρων 7 έως 10.

3. Η τιμή ανά μονάδα μετρήσεως των προϊόντων που πωλούνται χύμα πρέπει να αναγράφεται. Τα κράτη μέλη μπορούν, πάντως, να καθορίζουν τις συνθήκες υπό τις οποίες για ορισμένες κατηγορίες αυτών των προϊόντων επιτρέπεται να αναγράφεται η τιμή πωλήσεως με το κομμάτι.

4. Η τιμή πωλήσεως και η τιμή ανά μονάδα μετρήσεως αναφέρονται στην τελική τιμή του προϊόντος σύμφωνα με τους όρους που καθορίζουν τα κράτη μέλη.

Άρθρο 4

Η τιμή πωλήσεως και η τιμή ανά μονάδα μετρήσεως πρέπει να μην είναι διφορούμενες, να αναγνωρίζονται εύκολα και να είναι ευανάγνωστες. Κάθε κράτος μέλος μπορεί να θεσπίζει ειδικούς κανόνες που αφορούν την αναγραφή των τιμών αυτών, ιδίως με τη βοήθεια επιγραφών ή επισήμανσης στα ράφια ή τις συσκευασίες.

Άρθρο 5

Στις γραπτές ή έντυπες διαφημίσεις και στους καταλόγους που αναφέρουν την τιμή πωλήσεως των προϊόντων του άρθρου 1, αναγράφεται η τιμή ανά μονάδα μετρήσεως, με την επιφύλαξη του άρθρου 3 παράγραφος 2.

Άρθρο 6

1. Η τιμή ανά μονάδα μετρήσεως αναφέρεται ως τιμή ανά λίτρο ή κυβικό μέτρο για τα προϊόντα που πωλούνται κατά μονάδα όγκου, ως τιμή ανά χιλιογράμμο ή τόνο για προϊόντα που πωλούνται κατά μονάδα βάρους, ως τιμή ανά μέτρο για τα προϊόντα που πωλούνται κατά μονάδα μήκους και ως τιμή ανά τετραγωνικό μέτρο για τα προϊόντα που πωλούνται κατά μονάδα επιφανείας.
2. Εντούτοις, τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν να διατυπώνεται η τιμή ανά μονάδα μετρήσεως σε σχέση με δεκαδικά πολλαπλάσια ή υποπολλαπλάσια των μονάδων που αναφέρει η παράγραφος 1, προκειμένου να ληφθούν υπόψη η συνήθεις ποσότητες πώλησης ορισμένων προϊόντων.
3. Η τιμή ανά μονάδα μετρήσεως των προσυσκευασμένων προϊόντων αφορά την ποσότητα που δηλώνεται, σύμφωνα με τις εθνικές και κοινοτικές διατάξεις.

Άρθρο 7

1. Τα κράτη μέλη μπορούν να απαλλάσσουν από την υποχρέωση αναγραφής της τιμής ανά μονάδα μετρήσεως στα προϊόντα που διατίθενται στο εμπόριο χύμα ή προσυσκευασμένα και για τα οποία η αναγραφή θα ήταν άσκοπη.
2. Μεταξύ των προϊόντων στα οποία αναφέρεται η παράγραφος 1 περιλαμβάνονται ιδίως:
 - α) τα προϊόντα τα οποία απαλλάσσονται από την υποχρέωση αναγραφής του βάρους ή του όγκου τους (ιδιαίτερα τα προϊόντα που πωλούνται με το κομμάτι).
 - β) τα διαφορετικά προϊόντα που πωλούνται μέσα σε κοινή συσκευασία.
 - γ) τα προϊόντα που πωλούνται από αυτόματα μηχανήματα.
 - δ) τα προϊόντα που περιλαμβάνονται στην ίδια συσκευασία και τα οποία πρόκειται να αναμειχθούν.

ε) οι πολλαπλές συσκευασίες όπως αναφέρονται στο άρθρο 4 πρώτο εδάφιο της οδηγίας 80/232/ΕΟΚ, όταν αποτελούνται από μεμονωμένα αντικείμενα που αντιστοιχούν σε μία από τις τιμές που περιλαμβάνονται στις κοινοτικές σειρές ποσότητας.

Άρθρο 8

1. Η υποχρέωση αναγραφής της τιμής ανά μονάδα μετρήσεως δεν ισχύει για τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα I σημεία 5, 8.2, 8.3, 8.5, 8.6, 9, 10 και 11 της οδηγίας 80/232/ΕΟΚ, όταν πωλούνται σε σειρές ονομαστικών ποσοτήτων περιεχομένου που αναγράφονται στο παράρτημα αυτό.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να απαλλάσσουν από την υποχρέωση αναγραφής της τιμής ανά μονάδα μετρήσεως για:

- τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα I σημεία 4, 6, 7, 8.1 και 8.4 της οδηγίας 80/232/ΕΟΚ, όταν πωλούνται σε σειρές ονομαστικών ποσοτήτων περιεχομένου που αναγράφονται στο παράρτημα αυτό,
- τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα II σημείο 3 της οδηγίας 80/232/ΕΟΚ, όταν πωλούνται σε σκληρούς περιέκτες και σε σειρές χωρητικότητας που αναγράφονται στο εν λόγω παράρτημα και δεν απαριθμούνται στο παράρτημα I της ίδιας οδηγίας,
- τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα I της οδηγίας 80/232/ΕΟΚ, όταν πωλούνται σε σκληρούς περιέκτες και σε σειρές χωρητικότητας που αναγράφονται στο παράρτημα III της ίδιας οδηγίας.

3. Τα κράτη μέλη μπορούν να απαλλάσσουν από την υποχρέωση αναγραφής της τιμής ανά μονάδα μετρήσεως στα προσυσκευασμένα προϊόντα που απαριθμούνται στις παραγράφους 1 και 2, όταν πωλούνται σε ποσότητες μικρότερες από την ελάχιστη ή μεγαλύτερες από τη μέγιστη τιμή των κοινοτικών σειρών.

Άρθρο 9

Κατά τη θέσπιση κοινοτικών μέτρων που αποβλέπουν στην εναρμόνιση των σειρών ποσοτήτων για τα προϊόντα που είναι προσυσκευασμένα σε προκαθορισμένες ποσότητες ή κατά την αναθεώρηση σειρών ποσοτήτων που είχαν θεσπιστεί στο παρελθόν, το Συμβούλιο, μετά από πρόταση της Επιτροπής, τροποποιεί το άρθρο 8.

Άρθρο 10

Ως μεταβατικό μέτρο παρέχεται στα κράτη μέλη χρονικό διάστημα επτά ετών από την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας οδηγίας, για να θέσουν σε εφαρμογή τις διατάξεις της τις σχετικές με τα προσυσκευασμένα σε προκαθορισμένες ποσότητες προϊόντα που αναγράφονται στο παράρτημα. Κατά τη μεταβατική αυτή περίοδο, μπορούν να διατηρούνται σε ισχύ τα εθνικά μέτρα ή οι εθνικές πρακτικές που

υπάρχουν κατά την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας οδηγίας και που αφορούν τα προϊόντα αυτά.

Έως ότου λήξει η μεταβατική περίοδος κατά την οποία οι κοινοτικές διατάξεις που αφορούν τις μονάδες μέτρησης επιτρέπουν τη χρήση των μονάδων μέτρησης του βρετανικού παραδοσιακού συστήματος, οι αρμόδιες εθνικές αρχές της Ιρλανδίας και του Ηνωμένου Βασιλείου καθορίζουν, για κάθε προϊόν ή κατηγορία προϊόντων, τις μονάδες μάζας, όγκου, μήκους ή επιφανείας του διεθνούς ή του βρετανικού παραδοσιακού συστήματος, για τις οποίες είναι υποχρεωτική η αναγραφή της τιμής ανά μονάδα μετρήσεως.

Άρθρο 11

1. Τα κράτη μέλη μπορούν να απαλλάσσουν από την υποχρέωση αναγραφής της τιμής ανά μονάδα μετρήσεως στα προσυσκευασμένα προϊόντα που πωλούνται από ορισμένες μικρές επιχειρήσεις λιανικής πώλησεως και παραδίδονται απευθείας στον αγοραστή από τον πωλητή, εφόσον η αναγραφή της τιμής ανά μονάδα μετρήσεως:

- μπορεί να επιβαρύνει υπερβολικά τις επιχειρήσεις αυτές ή
- κρίνεται πρακτικώς αδύνατη, λόγω του αριθμού των προϊόντων που διατίθενται προς πώληση, των διαστάσεων και της διάταξης του χώρου πώλησεως ή των ειδικών χαρακτηριστικών ορισμένων μορφών εμπορίας, όπως οι περιπτώσεις πώλησεως από περιοδεύοντες πωλητές.

2. Οι εξαιρέσεις που αναφέρονται στη παράγραφο 1 δεν θίγουν τις αυστηρότερες υποχρεώσεις αναγραφής των τιμών, που απορρέουν από εθνικές διατάξεις που ισχύουν κατά την έκδοση της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 12

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία το αργότερο δύο έτη από την έκδοσή της. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των διατάξεων εσωτερικού δικαίου που θεσπίζουν στον τομέα τον οποίο διέπει η παρούσα οδηγία.

Άρθρο 13

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Λουξεμβούργο, 7 Ιουνίου 1988.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. BANGEMANN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ**Προϊόντα προσσκευασμένα και σε προκαθορισμένες ποσότητες, που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2**

Χρώματα και βερνίκια που αναφέρονται στο σημείο 4 του παραρτήματος I της οδηγίας 80/232/ΕΟΚ, εκτός από τα χρώματα που προρίζονται για τις καλές τέχνες και την εκπαίδευση.

Κόλλες και συγκολλητικά που αναφέρονται στο σημείο 5 του παραρτήματος I της οδηγίας 80/232/ΕΟΚ.

Προϊόντα συντηρήσεως που αναφέρονται στο σημείο 6 του παραρτήματος I της οδηγίας 80/232/ΕΟΚ.

Καλλυντικά, προϊόντα αρωματοποίησης και καλλωπισμού που αναφέρονται στα σημεία 7.1 έως 7.6 του παραρτήματος I της οδηγίας 80/232/ΕΟΚ.

Προϊόντα πλυσίματος και καθαρισμού που αναφέρονται στα σημεία 8.1 έως 8.6 του παραρτήματος I και στο σημείο 3 του παραρτήματος II της οδηγίας 80/232/ΕΟΚ.

Διαλύτες που αναφέρονται στο σημείο 9 του παραρτήματος I της οδηγίας 80/232/ΕΟΚ.

Λιπαντικά έλαια που αναφέρονται στο σημείο 10 του παραρτήματος I της οδηγίας 80/232/ΕΟΚ.

Νήματα για πλέξιμο στο χέρι που αναφέρονται στο σημείο 11 του παραρτήματος I της οδηγίας 80/232/ΕΟΚ.

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 7ης Ιουνίου 1988

για την τροποποίηση της οδηγίας 79/581/ΕΟΚ για την προστασία των καταναλωτών όσον αφορά την αναγραφή των τιμών των τροφίμων

(88/315/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 100 Α,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,Σε συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο⁽²⁾,Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι τα προγράμματα της Κοινότητας για μια πολιτική προστασίας και ενημέρωσης των καταναλωτών⁽⁴⁾ προβλέπουν τη διαμόρφωση κοινών αρχών που θα διέπουν την αναγραφή των τιμών·

ότι σύμφωνα με την οδηγία 79/581/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 1979 για την προστασία των καταναλωτών όσον αφορά την αναγραφή των τιμών των τροφίμων⁽⁵⁾, το Συμβούλιο πρέπει να αποφασίσει σχετικά με τους όρους εφαρμογής της υποχρέωσης αναγραφής της τιμής ανά μονάδα μετρήσεως των τροφίμων που είναι προσσκευασμένα σε προκαθορισμένες ποσότητες και καθορίζει, με την ευκαιρία αυτή, τις κατηγορίες τροφίμων που μπορούν να εξαιρεθούν από την αναγραφή της τιμής·

ότι είναι σημαντικό να θεσπιστούν μέτρα με στόχο την προοδευτική οικοδόμηση της εσωτερικής αγοράς, εντός περιόδου που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 1992 το αργότερο·

ότι το ψήφισμα του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 1979 για την αναγραφή των τιμών των τροφίμων και των μη εδωδιμων προϊόντων τρέχουσας κατανάλωσης που είναι προσσκευασμένα σε προκαθορισμένες ποσότητες⁽⁶⁾, απαριθμούνται τα κριτήρια τα οποία πρέπει να πληρούν οι σειρές ποσοτήτων προκειμένου να εξαιρούνται από την υποχρέωση αναγραφής της τιμής ανά μονάδα μετρήσεως·

ότι η τυποποίηση των ποσοτήτων προσσκευασμένων τροφίμων, χάρη στον καθορισμό απλών και εύκολα συγκρίσιμων σειρών ποσοτήτων, διευκολύνει τους καταναλωτές στη σύγκριση των τιμών στους τόπους πωλήσεως· ότι, κάθε φορά που είναι δυνατό, η τυποποίηση αυτή θα πρέπει να αντικαθιστά την υποχρέωση αναγραφής της τιμής ανά μονάδα μετρήσεως·

ότι η οδηγία 80/232/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Ιανουαρίου 1980 σχετικά με την προσέγγιση των νομοθεσιών των

κρατών μελών οι οποίες αφορούν τις σειρές των ονομαστικών ποσοτήτων και των ονομαστικών χωρητικότητων που επιτρέπονται για ορισμένα προσσκευασμένα προϊόντα⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 86/96/ΕΟΚ⁽⁸⁾, η οδηγία 75/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1974 σχετικά με την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών οι οποίες αφορούν την προσσκευασία κατ' όγκο ορισμένων προσσκευασμένων υγρών⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 85/10/ΕΟΚ⁽¹⁰⁾, η οδηγία 73/241/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουλίου 1973 σχετικά με την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα προϊόντα κκάκο και σοκολάτας που προορίζονται για την ανθρώπινη διατροφή⁽¹¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 85/7/ΕΟΚ⁽¹²⁾, η οδηγία 73/437/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 1973 σχετικά με την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν ορισμένα είδη ζάχαρης που προορίζονται για την ανθρώπινη διατροφή⁽¹³⁾, όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας⁽¹⁴⁾, και η οδηγία 77/436/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1977 σχετικά με την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών όσον αφορά τα εκχυλίσματα καφέ και κιχωρίου⁽¹⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 85/573/ΕΟΚ⁽¹⁶⁾, καθορίζουν σειρές ποσοτήτων για τα προσσκευασμένα προϊόντα·

ότι η προσπάθεια που έχει καταβληθεί σε κοινοτικό επίπεδο για την τυποποίηση, με σκοπό την εξάλειψη των τεχνικών εμποδίων στις συναλλαγές, συμβάλλει στην απλοποίηση των σειρών ποσοτήτων των τροφίμων που διατίθενται στους καταναλωτές· ότι πρέπει να προβλεφθεί η εξαίρεση των σειρών ποσοτήτων που έχουν καθοριστεί σε κοινοτικό επίπεδο·

ότι δεν κρίνεται σκόπιμη η τυποποίηση ορισμένων κατηγοριών τροφίμων σε κοινοτικό επίπεδο· ότι πρέπει να προβλεφθεί, για τα τρόφιμα αυτά, η εξαίρεση των σειρών ποσοτήτων που έχουν καθοριστεί σε εθνικό επίπεδο·

ότι πρέπει να δοθεί στα κράτη μέλη η ευχέρεια να απαλλάξουν από την υποχρέωση αναγραφής της τιμής ανά μονάδα μετρήσεως για όσα προϊόντα η εν λόγω αναγραφή τιμής θα ήταν άσκοπη·

ότι οι κανόνες της παρούσας οδηγίας αποσκοπούν στην ενημέρωση και προστασία των καταναλωτών,

(1) ΕΕ αριθ. C 53 της 24. 2. 1984, σ. 7, και

ΕΕ αριθ. C 121 της 7. 5. 1987, σ. 7.

(2) ΕΕ αριθ. C 122 της 20. 5. 1985, σ. 148, και απόφαση της 18ης Μαΐου 1988 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

(3) ΕΕ αριθ. C 343 της 24. 12. 1984, σ. 34.

(4) ΕΕ αριθ. C 92 της 25. 4. 1975, σ. 2, και

ΕΕ αριθ. C 133 της 3. 6. 1981, σ. 2.

(5) ΕΕ αριθ. L 158 της 26. 6. 1979, σ. 19.

(6) ΕΕ αριθ. C 163 της 30. 6. 1979, σ. 1.

(7) ΕΕ αριθ. L 51 της 25. 2. 1980, σ. 1.

(8) ΕΕ αριθ. L 80 της 25. 3. 1986, σ. 55.

(9) ΕΕ αριθ. L 42 της 15. 2. 1975, σ. 1.

(10) ΕΕ αριθ. L 4 της 5. 1. 1985, σ. 20.

(11) ΕΕ αριθ. L 228 της 16. 8. 1973, σ. 23.

(12) ΕΕ αριθ. L 2 της 3. 1. 1985, σ. 22.

(13) ΕΕ αριθ. L 356 της 27. 12. 1973, σ. 71.

(14) ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 23.

(15) ΕΕ αριθ. L 172 της 12. 7. 1977, σ. 20.

(16) ΕΕ αριθ. L 372 της 31. 12. 1985, σ. 22.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 79/581/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1, οι παράγραφοι 2 και 3 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Η παρούσα οδηγία δεν ισχύει για τα τρόφιμα που πωλούνται σε ξενοδοχεία, εστιατόρια, ταβέρνες, νοσοκομεία, καντίνες και παρόμοιες επιχειρήσεις και τα οποία καταναλώνονται επιτόπου, ούτε για τα τρόφιμα τα οποία αγοράζονται από τον καταναλωτή για επαγγελματική ή εμπορική δραστηριότητα ή για τα τρόφιμα που διατίθενται κατά την παροχή υπηρεσιών.

3. Τα κράτη μέλη μπορούν να ορίζουν ότι η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στα τρόφιμα που πωλούνται στο αγρόκτημα ή από ιδιώτη προς ιδιώτη.»

2. Στο άρθρο 2, τα στοιχεία β) και στ) αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) "προσσκευασμένα τρόφιμα": τρόφιμα που συσκευάζονται, χωρίς ο καταναλωτής να είναι παρών, είτε η συσκευασία αυτή καλύπτει τα προϊόντα αυτά εξ ολοκλήρου είτε μόνον εν μέρει.

στ) "τιμή ανά μονάδα μετρήσεως": η τιμή που ισχύει για ποσότητα ενός χιλιογράμμου ή ενός λίτρου τροφίμων, με την επιφύλαξη του άρθρου 6 παράγραφος 2 και του άρθρου 10 δεύτερο εδάφιο.»

3. Το άρθρο 3 τροποποιείται ως εξής:

- α) Η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από τις ακόλουθες παραγράφους:

«1. Στα τρόφιμα που αναφέρονται στο άρθρο 1 αναγράφεται η τιμή πωλήσεως σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 4.

2. Στα προσσκευασμένα σε προκαθορισμένες ποσότητες τρόφιμα που απαριθμούνται στο παράρτημα και στα προσσκευασμένα σε μεταβλητές ποσότητες τρόφιμα, αναγράφεται επίσης η τιμή ανά μονάδα μετρήσεως με την επιφύλαξη των άρθρων 7 μέχρι και 10.»

- β) οι παράγραφοι 2 και 3 γίνονται αντιστοίχως παράγραφοι 3 και 4.

4. Τα άρθρα 4 και 5 αντικαθίστανται ως ακολούθως:

Άρθρο 4

Η τιμή πωλήσεως και η τιμή ανά μονάδα μετρήσεως πρέπει να μην είναι διφορούμενες, να αναγνωρίζονται εύκολα και να είναι ευανάγνωστες. Κάθε κράτος μέλος μπορεί να θεσπίζει ειδικούς κανόνες που αφορούν την αναγραφή των τιμών αυτών, ιδίως με τη βοήθεια επιγραφών ή επισήμανσης στα ράφια ή τις συσκευασίες.

Άρθρο 5

Στις γραπτές ή έντυπες διαφημίσεις και στους καταλόγους που αναφέρουν την τιμή πωλήσεως των τροφίμων

του άρθρου 1, αναγράφεται η τιμή ανά μονάδα μετρήσεως, με την επιφύλαξη του άρθρου 3 παράγραφος 2.»

5. Το άρθρο 7 τροποποιείται ως ακολούθως:

- α) Η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Μεταξύ των τροφίμων στα οποία αναφέρεται η παράγραφος 1 περιλαμβάνονται ιδίως:

α) τρόφιμα τα οποία απαλλάσσονται από την υποχρέωση αναγραφής του βάρους ή του όγκου τους, ιδιαίτερα τα τρόφιμα που πωλούνται με το κομμάτι.

β) διαφορετικά τρόφιμα που πωλούνται σε κοινή συσκευασία.

γ) τα τρόφιμα που πωλούνται από αυτόματα μηχανήματα.

δ) μαγειρευμένα ή ημιμαγειρευμένα φαγητά που είναι συσκευασμένα μαζί.

ε) ιδιότυπα προϊόντα (προϊόντα φανταζι).

στ) οι πολλαπλές συσκευασίες όπως αναφέρονται στο άρθρο 4 πρώτο εδάφιο της οδηγίας 80/232/ΕΟΚ, όταν αποτελούνται από μεμονωμένα αντικείμενα που αντιστοιχούν σε μία από τις τιμές που περιλαμβάνονται στις κοινοτικές σειρές ποσοτήτων.»

- β) στην παράγραφο 4, η φράση «5 gr ή χιλιοστόλιτρα» αντικαθίσταται από τη φράση «50 gr ή χιλιοστόλιτρα».

6. Τα άρθρα 8 και 9 αντικαθίστανται ως ακολούθως:

Άρθρο 8

1. Τα κράτη μέλη μπορούν να απαλλάξουν από την υποχρέωση αναγραφής της τιμής ανά μονάδα μετρήσεως:

— τα προσσκευασμένα σε προκαθορισμένες ποσότητες τρόφιμα που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 της οδηγίας 73/241/ΕΟΚ,

— τα προσσκευασμένα σε προκαθορισμένες ποσότητες τρόφιμα που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 της οδηγίας 73/241/ΕΟΚ,

— τα προσσκευασμένα σε προκαθορισμένες ποσότητες τρόφιμα που αναφέρονται στο άρθρο 1 σημεία 1, 2 και 3 της οδηγίας 73/437/ΕΟΚ,

— τα προσσκευασμένα σε προκαθορισμένες ποσότητες τρόφιμα που αναφέρονται στο άρθρο 4 της οδηγίας 77/436/ΕΟΚ,

— τα προσσκευασμένα σε προκαθορισμένες ποσότητες τρόφιμα που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙΙ σημεία 1, 2, 4, 5 και 6 της οδηγίας 75/106/ΕΟΚ, όταν πωλούνται στις σειρές των ονομαστικών όγκων που αναφέρονται στις στήλες Ι και ΙΙ του εν λόγω παραρτήματος,

— τα προσσκευασμένα σε προκαθορισμένες ποσότητες τρόφιμα που αναφέρονται στο παράρτημα Ι, εκτός από τα σημεία 1.2, 1.5.4, 1.8, 2 και 3 της οδηγίας 80/232/ΕΟΚ, όταν πωλούνται στις σειρές των ονομαστικών ποσοτήτων περιεχομένου που αναγράφονται στο εν λόγω παράρτημα.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να απαλλάσσουν από την υποχρέωση αναγραφής της τιμής ανά μονάδα μετρήσεως για:

- τα προσσκευασμένα σε προκαθορισμένες ποσότητες τρόφιμα που αναφέρονται στο παράρτημα III σημεία 3, 7, 8 και 9 της οδηγίας 75/106/ΕΟΚ, όταν πωλούνται στους ονομαστικούς όγκους που αναγράφονται στις στήλες I και II του παραρτήματος αυτού,
- τα προσσκευασμένα σε προκαθορισμένες ποσότητες τρόφιμα που αναφέρονται στο παράρτημα III της οδηγίας 75/106/ΕΟΚ, όταν πωλούνται σε φιάλες που μπορούν να ξαναχρησιμοποιηθούν με ονομαστικό όγκο 0,70 λίτρων και τα προσσκευασμένα σε προκαθορισμένες ποσότητες τρόφιμα που αναφέρονται στα σημεία 1 στοιχείο γ), 2 στοιχείο β), και στα σημεία 3 και 7 του παραρτήματος III της οδηγίας 75/106/ΕΟΚ, όταν πωλούνται σε φιάλες που μπορούν να ξαναχρησιμοποιηθούν με ονομαστικούς όγκους 0,5 pint, 1,0 pint, 1 1/3 pint και 2,0 pint,
- τα προσσκευασμένα σε προκαθορισμένες ποσότητες τρόφιμα που απαριθμούνται στο παράρτημα I σημεία 1.2, 1.5.4, 1.8, 2 και 3 και στο παράρτημα II σημεία 1 και 2 της οδηγίας 80/232/ΕΟΚ, όταν πωλούνται σε σειρές ονομαστικών ποσοτήτων που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα αυτά, καθώς και τα προσσκευασμένα σε προκαθορισμένες ποσότητες τρόφιμα που απαριθμούνται στο παράρτημα I της οδηγίας 80/232/ΕΟΚ, όταν πωλούνται σε σειρές χωρητικοτήτων που αναφέρονται στο παράρτημα III της εν λόγω οδηγίας.

3. Τα κράτη μέλη μπορούν να απαλλάσσουν από την υποχρέωση αναγραφής της τιμής ανά μονάδα μετρήσεως για τα προσσκευασμένα τρόφιμα που απαριθμούνται στις παραγράφους 1 και 2, όταν πωλούνται σε ποσότητες μικρότερες από την ελάχιστη ή μεγαλύτερες από τη μέγιστη τιμή των κοινοτικών σειρών.

Άρθρο 9

Κατά τη θέσπιση κοινοτικών μέτρων που αποβλέπουν στην εναρμόνιση των σειρών ονομαστικών ποσοτήτων για τα τρόφιμα που είναι προσσκευασμένα σε προκαθορισμένες ποσότητες ή κατά την αναθεώρηση σειρών ποσοτήτων που είχαν θεσπιστεί προηγουμένως, το Συμβούλιο, μετά από πρόταση της Επιτροπής, τροποποιεί το άρθρο 8.»

7. Παρεμβάλλονται τα ακόλουθα άρθρα:

«Άρθρο 10

Ως μεταβατικό μέτρο παρέχεται στα κράτη μέλη χρονικό διάστημα επτά ετών από την ημερομηνία έκδοσης της οδηγίας 88/314/ΕΟΚ (1), για να θέσουν σε εφαρμογή τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας τις σχετικές με τα προσσκευασμένα σε προκαθορισμένες ποσότητες τρόφιμα που αναγράφονται στο παράρτημα. Κατά τη μεταβατική αυτή περίοδο, μπορούν να διατηρούνται σε ισχύ τα εθνικά μέτρα ή οι εθνικές πρακτικές που υπάρχουν κατά την ημερομηνία έκδοσης της οδηγίας 88/314/ΕΟΚ και που αφορούν τα τρόφιμα αυτά.

Έως ότου λήξει η μεταβατική περίοδος κατά την οποία οι κοινοτικές διατάξεις που αφορούν τις μονάδες μέτρη-

σης επιτρέπουν τη χρήση των μονάδων μέτρησης του βρετανικού παραδοσιακού συστήματος, οι αρμόδιες εθνικές αρχές της Ιρλανδίας και του Ηνωμένου Βασιλείου καθορίζουν, για κάθε τρόφιμο ή κατηγορία τροφίμων, τις μονάδες μάζας και όγκου του διεθνούς ή του βρετανικού παραδοσιακού συστήματος, για τις οποίες είναι υποχρεωτική η αναγραφή της τιμής ανά μονάδα μετρήσεως.

Άρθρο 11

1. Τα κράτη μέλη μπορούν να απαλλάσσουν από την υποχρέωση αναγραφής της τιμής ανά μονάδα μετρήσεως στα προσσκευασμένα τρόφιμα που πωλούνται από ορισμένες μικρές επιχειρήσεις λιανικής πώλησεως και παραδίδονται απευθείας στον αγοραστή από τον πωλητή, εφόσον η αναγραφή της τιμής ανά μονάδα μετρήσεως:

- μπορεί να επιβαρύνει υπερβολικά τις επιχειρήσεις αυτές

ή

- κρίνεται πρακτικώς αδύνατη, λόγω του αριθμού των προϊόντων που διατίθενται προς πώληση, των διαστάσεων και της διάταξης του χώρου πώλησεως ή των ειδικών χαρακτηριστικών ορισμένων μορφών εμπορίας, όπως οι περιπτώσεις πώλησεων από περιοδεύοντες πωλητές.

2. Οι εξαιρέσεις που αναφέρονται στη παράγραφο 1, δεν θίγουν τις αυστηρότερες υποχρεώσεις αναγραφής των τιμών, που απορρέουν από εθνικές διατάξεις οι οποίες ισχύουν κατά την έκδοση της οδηγίας 88/314/ΕΟΚ.

(1) ΕΕ αριθ. L 142 της 9. 6. 1988, σ. 19.»

8. Τα άρθρα 10 και 11 γίνονται άρθρα 12 και 13 αντίστοιχως.

9. Προστίθεται το παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία το αργότερο δύο έτη από την έκδοσή της. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των διατάξεων εσωτερικού δικαίου που θεσπίζουν στον τομέα που διέπει η παρούσα οδηγία.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Λουξεμβούργο, 7 Ιουνίου 1988.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. BANGEMANN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τρόφιμα προσσκευασμένα και σε προκαθορισμένες ποσότητες, όπως αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2

Τρόφιμα που αναφέρονται στο:

- παράρτημα III σημείο 1 της οδηγίας 75/106/ΕΟΚ (κρασιά, μη αφρώδη ποτά, βερμούτ),
- παράρτημα III σημείο 2 της οδηγίας 75/106/ΕΟΚ (αφρώδη κρασιά, μηλίτης, κλπ.),
- παράρτημα III σημείο 3 της οδηγίας 75/106/ΕΟΚ (μπύρες),
- παράρτημα III σημείο 4 της οδηγίας 75/106/ΕΟΚ (οινοπνευματώδη ποτά),
- παράρτημα III σημείο 5 της οδηγίας 75/106/ΕΟΚ (ξύδι),
- παράρτημα III σημείο 6 της οδηγίας 75/106/ΕΟΚ (έλαια),
- παράρτημα III σημείο 7 της οδηγίας 75/106/ΕΟΚ (γάλα και ποτά με βάση το γάλα),
- παράρτημα III σημείο 8 της οδηγίας 75/106/ΕΟΚ (μεταλλικά νερά, αεριούχα αναψυκτικά κλπ.),
- παράρτημα III σημείο 9 της οδηγίας 75/106/ΕΟΚ (χυμοί φρούτων και λαχανικών κλπ.),
- παράρτημα I σημείο 1.7 της οδηγίας 80/232/ΕΟΚ [καφές (εκτός του λυοφιλισμένου και του διαλυτού) και κιχώριο],
- άρθρο 4 της οδηγίας 77/436/ΕΟΚ (εκχυλίσματα καφέ και κιχώριου),
- άρθρο 6 της οδηγίας 73/241/ΕΟΚ (προϊόντα σοκολάτας και κακάο),
- άρθρο 1 σημεία 1, 2 και 3 της οδηγίας 73/437/ΕΟΚ και παράρτημα I σημείο 1.4 της οδηγίας 80/232/ΕΟΚ (είδη ζαχαρώς),
- παράρτημα I σημείο 1.1 της οδηγίας 80/232/ΕΟΚ (βούτυρο κλπ.),
- παράρτημα I σημείο 1.2 της οδηγίας 80/232/ΕΟΚ (νωπά τυριά),
- παράρτημα I σημείο 1.3 της οδηγίας 80/232/ΕΟΚ (αλάτι επιτραπέζιο ή μαγειρικό),
- παράρτημα I σημείο 1.5.1 της οδηγίας 80/232/ΕΟΚ (αλεύρια, πληγούρια, νιφάδες και σιμιγδάλια),
- παράρτημα I σημείο 1.5.2 της οδηγίας 80/232/ΕΟΚ (ζυμαρικά),
- παράρτημα I σημείο 1.5.3 της οδηγίας 80/232/ΕΟΚ (ρύζι),
- παράρτημα I σημείο 1.5.4 της οδηγίας 80/232/ΕΟΚ (νιφάδες δημητριακών),
- παράρτημα I σημείο 1.6 της οδηγίας 80/232/ΕΟΚ (όσπρια και ξηροί καρποί),
- παράρτημα II σημείο 1 της οδηγίας 80/232/ΕΟΚ (κονσερβοποιημένα και ημικονσερβοποιημένα φυτικά προϊόντα),
- παράρτημα I σημείο 1.8.1 της οδηγίας 80/232/ΕΟΚ (κατεψυγμένα φρούτα, λαχανικά και πατάτες),
- παράρτημα I σημείο 1.8.2 της οδηγίας 80/232/ΕΟΚ (κατεψυγμένα ψάρια σε φιλέτα και τεμάχια),
- παράρτημα I σημείο 1.8.3 της οδηγίας 80/232/ΕΟΚ (κατεψυγμένα ψάρια σε προσχηματισμένα τεμάχια «sticks»),
- παράρτημα I σημείο 2 της οδηγίας 80/232/ΕΟΚ (παγωτά),
- παράρτημα I σημείο 3 της οδηγίας 80/232/ΕΟΚ (ξηρές τροφές για σκύλους και γάτες),
- παράρτημα II σημείο 2 της οδηγίας 80/232/ΕΟΚ (υγρές τροφές για σκύλους και γάτες).

Ενημέρωση σχετικά με την υπογραφή της συμφωνίας με την Ταϊλάνδη δυνάμει του άρθρου XXVIII της GATT που αφορά τις γλυκοπατάτες

Η συμφωνία, υπό μορφή κοινής επιστολής που απευθύνεται στον Γενικό Διευθυντή της GATT, μεταξύ της ΕΟΚ και της Ταϊλάνδης, της οποίας η διαπραγμάτευση έγινε δυνάμει του άρθρου XXVIII της GATT σχετικά με τις γλυκοπατάτες που προορίζονται για χρήση άλλη από την ανθρώπινη διατροφή⁽¹⁾, υπογράφηκε στις 27 Μαΐου 1988 από τον κ. M. Marcussen, Διευθυντή στην Επιτροπή — Γενική Διεύθυνση Γεωργίας, εξ ονόματος του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και από τον κ. Chao Saicheua, Πρέσβη, εξ ονόματος της κυβέρνησης του Βασιλείου της Ταϊλάνδης.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 134 της 31. 5. 1988, σ. 57.